

LA SÉRIE 5 DE BERNINA

# AVIS AUX AMATRICES DE COUTURE, DE QUILT ET DE BRODERIE

LA SÉRIE 5 EST FAITE POUR VOUS



made to create **BERNINA**

# LES EXPERTS PARLENT DE NOUS.

## POUR NOTRE PLUS GRAND PLAISIR.

Avant de détailler toutes les caractéristiques innovantes de cette gamme exceptionnelle, nous allons donner la parole aux amatrices de couture et de quilt, aux créatrices et aux couturières. Une chose est sûre : l'engagement qu'elles ressentent pour les machines de la gamme Série 5 est à la hauteur du plaisir que nous, l'équipe de BERNINA Suisse, avons eu à la créer et à la concevoir. La raison est simple: les couturières comme les créateurs aiment leur art, ils adorent les points parfaits et tout ce qui leur permet d'assouvir leur désir de création dans des conditions optimales.

**RENCONTREZ SUZY, LIVIA ET NELIA.**



### La liberté de créer une infinité de combinaisons de motifs.

Qu'est-ce que des artistes de cosplay extrêmement talentueux adorent dans la machine B 590 ? Tout. Elle est incroyablement rapide. Elle est suffisamment puissante pour travailler avec des matières originales. Ses fonctionnalités de broderies sont quasi-illimitées. Les cosplayers sont fascinés par cette machine. Vous aussi vous allez l'adorer!

B 500 et B 590





« Avec la B 570 QE, j'ai l'impression d'être une vraie professionnelle. »

**SUZY WILLIAMS, DE CHEZ SUZY QUILTS, CRÉATRICE DE QUILT**

Si le quilt raconte une histoire, celle contée par Suzy explique comment, un jour, le design moderne a rencontré les points parfaits et comment, à partir de là, ils vécurent heureux et exécutèrent beaucoup de petits ouvrages. Et qui a provoqué cet heureux mariage ? La machine B 570 QE. Elle a tout spécialement été créée pour les amatrices de quilt en quête de points d'une extrême précision. C'est la raison pour laquelle Suzy l'adore. Et vous allez aussi l'aimer !

B 570 QE



« Naviguer ou coudre – c'est toujours une question de vitesse et de précision. »

**LIVIA NAEF & NELIA PUHZE, SKIPPERS SUISSES ET COUTURIÈRES AMATRICES**

Que font deux sportives en plein entraînement lorsqu'elles veulent se détendre ? De la couture, bien sûr ! Pour donner une nouvelle vie à de vieilles voiles et se détendre, Livia et Nelia plébiscitent la machine B 540 puissante et facile d'utilisation. Tout comme elles, vous allez adorer cette machine !

B 540



# DÉCOUVREZ LA SÉRIE 5 DE BERNINA

Vous aimez raconter des histoires avec un quilt, exprimer votre créativité à travers des vêtements faits maison ou sublimer tous vos ouvrages avec des broderies ?

Nous connaissons vos attentes. Et nous savons les satisfaire. C'est la raison pour laquelle nous avons développé les machines de la Série 5 tout simplement pour vous. Notre nouvelle gamme se compose de machines aux dimensions parfaites, riches en fonctionnalités, prêtes à coudre, quilter et broder. Elles travaillent plus vite et plus silencieusement, garantissent une meilleure qualité et génèrent moins d'interruption grâce au crochet BERNINA. Alors, intéressée ? Nous ne sommes pas surpris.



## **VOUS POURREZ COUDRE SANS SOUCI EN MAÎTRISANT ABSOLUMENT TOUTES LES ÉTAPES.**

Vous avez envie de contrôler toutes les étapes de votre processus créatif ? Avec les machines B 590, B 570 QE et B 540, c'est vous qui prenez toutes les décisions. Vous réglez vous-même la longueur et la largeur de points. Vous choisissez la position de l'aiguille. Vous souhaitez que l'aiguille s'abaisse quand la machine s'arrête ? C'est automatique. La fonction de surveillance des fils supérieur et inférieur des machines B 590, B 570 QE et B 500 vous prévient lorsque le fil se casse. Grâce au grand écran tactile convivial intégré, vous pouvez tout maîtriser.

## **LA CANETTE JUMBO À CHARGEMENT FRONTAL ÉVITE LES INTERRUPTIONS IMPROMPTUES DE VOTRE PROCESSUS CRÉATIF.**

La canette jumbo est très volumineuse. Elle contient jusqu'à 70% de plus que les canettes standard. Pratique, elle s'insère à l'avant de la machine, ce qui évite d'avoir à déplacer l'ouvrage. Les machines ont des dimensions idéales pour confectionner des quilts de grande taille dans des espaces réduits.

## **UNE TROP VASTE GAMME D'ACCESSOIRES ? ON N'EN A JAMAIS ASSEZ !**

Les machines sont livrées avec une sélection exhaustive de pieds-de-biche BERNINA. Comme toujours, ils sont intégralement en métal à tige pleine. Une boîte d'accessoires agencée avec soin pour offrir une visibilité optimale est également fournie. Pratique, elle est aimantée pour pouvoir être fixée à la machine.

## **PLUS DE POINTS. PLUS DE LETTRES. PLUS D'OUVRAGES IRRÉSISTIBLES.**

Parfois, vous avez juste besoin de plus d'options, d'élargir le champ des possibles. En matière de points et d'alphabets, les machines B 590, B 570 QE et B 540 offrent des centaines de points décoratifs et jusqu'à 9 alphabets. La machine B 570 QE contient une multitude de points de quilt spéciaux. Le point triple, disponible pour les machines B 590 et B 570 QE, sublime les points individuels.

## **UNE TENSION OPTIMALE POUR DES POINTS PARFAITS, À L'INTÉRIEUR COMME À L'EXTÉRIEUR.**

Les machines de la Série 5 offrent une qualité de point parfaits sur les deux faces du tissu. Vous pourrez contrôler la tension du fil en permanence après l'avoir réglée en fonction du fil et du tissu. Elle s'ajuste en continu automatiquement lors de la couture et de la broderie. Grâce au crochet BERNINA, les points sont parfaits, uniformes et précis.

# VOUS AIMEZ LE QUILT ?

## LA MACHINE B 570 QE AUSSI !

La B 570 QE a été conçue spécialement pour le quilt. Ses dimensions sont idéales pour l'espace dont vous disposez. Sa puissance est suffisante pour réaliser de grands quilts. Les fonctions automatiques sont sources de vitesse et d'efficacité en toutes circonstances. Pour réaliser des quilts constitués de multiples épaisseurs de tissu, coudre très vite, rien ne vaut une machine BERNINA à la qualité reconnue, capable d'offrir une tension exceptionnelle et de former des points parfaits. Avis aux amatrices de quilt: la machine de vos rêves existe !

### BRAS LIBRE ÉTENDU

21,5 cm à droite de l'aiguille pour exécuter des quilts de grande taille et laisser libre cours à sa créativité.

### DES POINTS ET DES MOTIFS DE BRODERIE SPÉCIALEMENT CONÇUS POUR LE QUILT

La machine B 570 QE dispose de 70 points et motifs spéciaux pour le quilt pré-embarqués et prêts à être utilisés.

### PIED POUR PATCHWORK #97D

Ce pied est indispensable avec une machine non conçue spécialement pour le quilt telle la B 570 QE.

### RÉGULATEUR DE POINT BERNINA

La perfection en série! Le régulateur de point BERNINA garantit que les points soient d'une longueur parfaite et uniforme, même lors de la couture à mains-libres à une vitesse variable.

### FONCTION DE SURVOL AUTOMATIQUE

Difficile de faire plus pratique: le pied-de-biche se relève alors que l'aiguille demeure dans le tissu. Le pied flotte au-dessus du tissu. Il est alors plus facile de le faire pivoter et tourner, de réaliser des appliqués ou de quilter.

## AMATRICES DE BRODERIE, CETTE MACHINE A ÉTÉ CONÇUE POUR VOUS.

L'esthétisme est au cœur de vos préoccupations. Les points, les motifs et le rendu doivent être parfaits. Notre machine est faite pour vous. Nous avons identifié plusieurs tâches fastidieuses pour les simplifier. Grâce à la multitude de fonctionnalités offertes par vos machines, vos ouvrages sont plus précis et plus faciles à réaliser. Vous confectionnez de véritables œuvres d'art.

### POINTS D'ARRÊT INVISIBLES ET SMART SECURE

La fonction Points d'arrêt invisibles sécurise l'amorce et la fin totalement invisibles de la couture. Smart Secure relie les points dans le cas où ils n'ont pas été préprogrammés. Vous aurez l'impression qu'une bonne fée vous vient en aide !

### COUPER LES POINTS DE RACCORD

Oubliez la découpe manuelle fastidieuse des points de raccord ! Les points de raccord sont coupés automatiquement pour un résultat net et magnifique (soumis au respect des droits de propriété du motif).

### EXTRACTION DU FIL

La fonction Extraction du fil tire la plupart des bouts de fil vers la face inférieure du tissu pour une broderie impeccable en surface (exclusivement pour les machines B 590, B 570 QE et B 500).

### REMONTER LE FIL DE CANETTE

Il baisse ou relève l'aiguille pour amener le fil de la canette sur la face supérieure du tissu au début de la broderie. La face inférieure de l'ouvrage est nette et magnifique.

### MODIFICATION SIMPLE DES MOTIFS DIRECTEMENT SUR L'ÉCRAN

Tous les modèles de la Série 5 sont équipés d'une fonction de modification directe des motifs sur l'écran pendant la broderie. Un simple geste suffit pour faire pivoter, retourner horizontalement, combiner et réarranger les motifs sur l'écran. La fonction Défaire et rétablir vous permet de reproduire facilement chaque étape précédente ou suivante. Grâce à la fonction grouper et dégrouper, vous modifiez les motifs seuls ou en groupe. L'assistant de broderie vous donne des conseils et des astuces (B 590 et B 500 uniquement).

### POSITIONNEMENT EXACT

Avec les machines B 590 et B 500, vous n'aurez plus aucun mal à positionner votre motif de broderie. Il suffit de sélectionner deux points sur l'écran et de les faire coïncider avec les repères marqués sur le tissu placé dans le cadre. Votre motif est automatiquement aligné, retourné, redimensionné et positionné pour qu'il s'adapte à votre ouvrage. En plus, vous avez une visibilité complète sur le tissu inséré dans le cadre à tout moment.

# PLUS DE SILENCE. PLUS DE VITESSE. PLUS D'AUTONOMIE. PLUS DE QUALITÉ.

## Coupe-fil automatique

- Deux étapes en une: il coupe le fil et lève l'aiguille
- Manipulation simple grâce à un bouton
- Relèvement automatique du pied-de-biche uniquement disponible sur les machines B 570 QE et B 590

## Entraînement biface BERNINA

- Effectué par le haut et par le bas, l'entraînement du tissu est uniforme
- Idéal pour les tissus fins et délicats
- Facile à activer et à désactiver lorsqu'il devient inutile
- Uniquement pour les modèles B 590 et B 570 QE

## Relèvement automatique du pied-de-biche

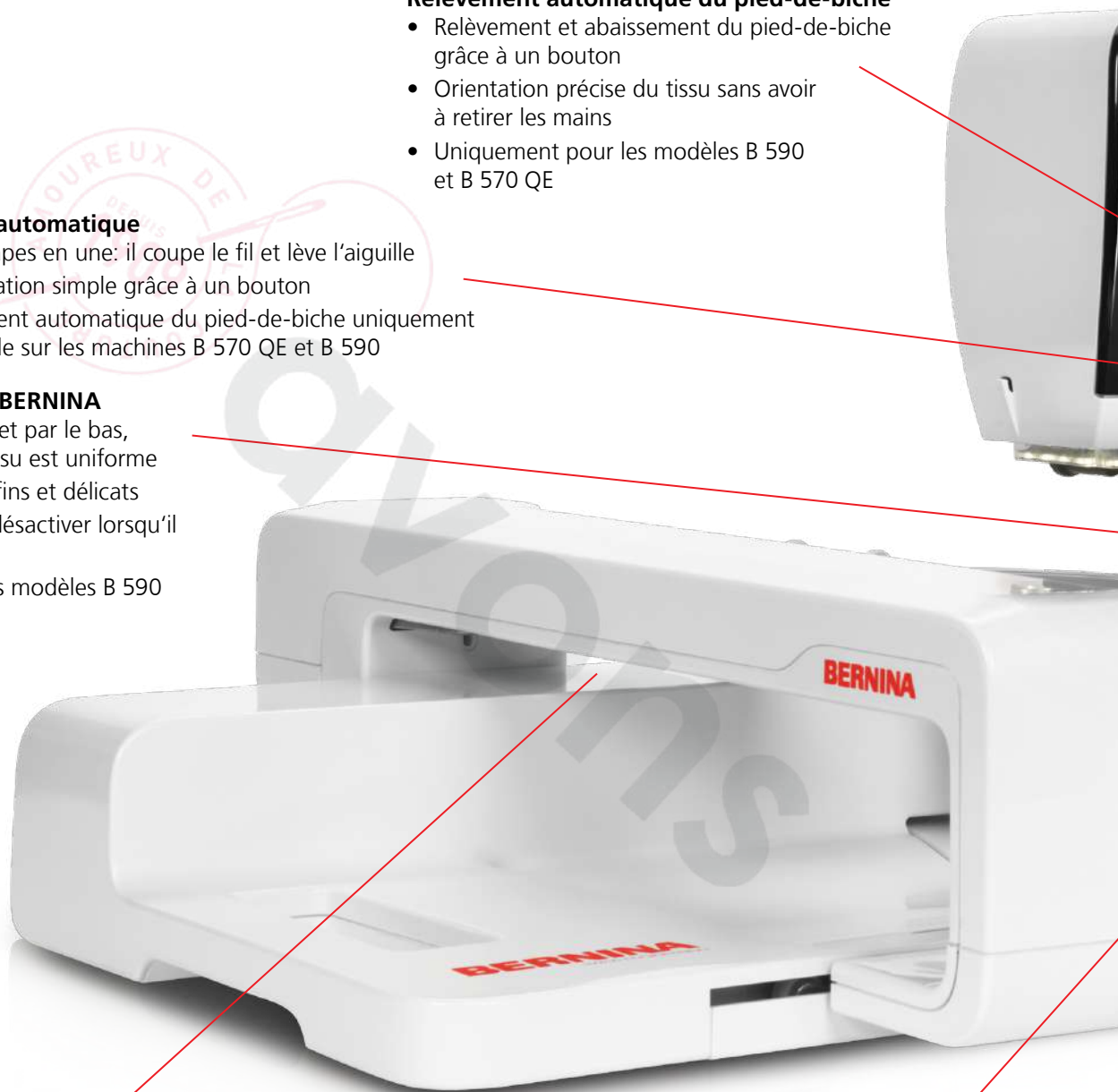
- Relèvement et abaissement du pied-de-biche grâce à un bouton
- Orientation précise du tissu sans avoir à retirer les mains
- Uniquement pour les modèles B 590 et B 570 QE

## Un module de broderie repensé

- Facile à installer avec une poignée pratique
- Plus grande surface de broderie (400 × 150 mm)
- Convient pour tout les nouveaux modèles de la Série 5
- Fourni avec les machines B 590 et B 500
- Disponible en option avec les machines B 570 QE et B 540

## Le crochet BERNINA

- Une technologie brevetée au cœur de la machine
- Intégralement en métal, silencieux et précis
- Canette Jumbo à chargement frontal avec 70 % de fil en plus



### Vitesse de couture et de broderie variable

- Ajustement avec la commande de la vitesse de glissement
- Vitesse maximum de 1 000 points par minute

### Un écran tactile couleur moderne

- Excellente visibilité grâce au bouton « home »
- Navigation simple facile d'utilisation

### Boutons multifonctions

- Rotation sans palier, commande facile
- Application rapide des réglages nécessaires

### Régulateur de point BERNINA

- Une longueur de point identique à des vitesses de couture différentes
- Adapté aux points droit ou zigzag, même avec le pied-de-biche abaissé
- Disponibles sur tous les modèles, sauf la machine B 500
- Standard avec les machines B 590 et B 570 QE, en option avec la machine B 540

### Bras libre étendu

- 21,6 cm à la droite de l'aiguille
- Plus d'espace pour les larges ouvrages

### Broderie à bras libre

- Convient avec tous types de cadre de broderie compatibles
- La découpe fastidieuse des tissus avant de les tendre dans un cadre devient superflue
- Peut aussi être utilisé avec le cadre Midi (en option)

### Système mains-libres BERNINA

- Libération des mains grâce à un levier situé au niveau des genoux
- Relèvement/abaissement simultanés du pied-de-biche et des griffes d'entraînement
- Disponibles sur tous les modèles, sauf la machine B 500



Généralités	B 500	B 540	B 570 QE	B 590
Système de crochet	CROCHET BERNINA	CROCHET BERNINA	CROCHET BERNINA	CROCHET BERNINA
Vitesse de couture maximale, points par minute		1000	1000	1000
Longueur du bras libre à droite de l'aiguille	215 mm	215 mm	215 mm	215 mm
Écran tactile couleur	4,3 Zoll	4,3 Zoll	4,3 Zoll	4,3 Zoll
Éclairage LED	12 LEDs	12 LEDs	12 LEDs	16 LEDs
Boutons multifonctions	✓	✓	✓	✓
Largeur de point maximale		9 mm	9 mm	9 mm
Longueur de point maximale		6 mm	6 mm	6 mm
Positions d'aiguille		11	11	11
Couture dans toutes les positions d'aiguille		✓	✓	✓
Nombre de supports de bobine	2	2	2	2
Enfileur semi-automatique	✓	✓	✓	✓
Levage du pied-de-biche			✓	✓
Pression automatique du pied-de-biche			✓	✓
Coupe-fil automatique	✓	✓	✓	✓
Fonction pivot/survol			✓	✓
Réglage manuel de la pression du pied		✓		
Coupes-fil manuel	4	4	4	4
Entraînement biface BERNINA			✓	✓
Fonction tension du fil adaptative BERNINA	✓	✓	✓	✓
Régulateur de point BERNINA (point droit et zigzag)		✓	✓	✓
Bouton marche/arrêt	✓	✓	✓	✓
Régulateur de vitesse	✓	✓	✓	✓
Indicateur de fil supérieur	✓	✓	✓	✓
Surveillance du fil de canette	✓	✓	✓	✓
Interface USB pour connexion à un PC	✓	✓	✓	✓
Montée/descente de l'aiguille grâce à la pédale BERNINA	en option	✓	✓	✓
Arrêt de l'aiguille en haut/en bas		✓	✓	✓
Fonction Drag & Drop (glisser-déposer)	✓	✓	✓	✓
Bobinage de la canette durant la couture/broderie	✓	✓	✓	✓
Aide sur écran	✓	✓	✓	✓
Programme Réglages	✓	✓	✓	✓

Couture et quilt	B 500	B 540	B 570 QE	B 590
Fonction début/fin du motif		✓	✓	✓
Triple point			✓	✓
Allongement			✓	✓
Fonction d'arrêt de points programmable		✓		
Fin de motif programmable			✓	✓
Nombre total de motifs de points (alphabet inclus)		1048	1450	1774
Mémoire (à court terme/points modifiés)		✓	✓	✓
Mémoire (à long terme/points modifiés)		✓	✓	✓
Créer et modifier des combinaisons de points		✓	✓	✓
Modifier les réglages des points pendant la couture		✓	✓	✓
Nombre total de points utilitaires		30	34	38
Nombre total de boutonnières (œilletons inclus)		14	16	18
Système de mesure automatique de la boutonnière		✓	✓	✓
Boutonnière automatique		✓	✓	✓
Boutonnière manuelle en plusieurs étapes		✓	✓	✓
Programme de couture de bouton		✓	✓	✓
Programmes de reprisage		✓	✓	✓
Nombre total de points décoratifs		300	450	500
Nombre total de points de quilt		44	73	59
Nombre total de points de croix		31	34	40
Alphabets de couture		5	8	9
Tutoriel de couture		✓	✓	✓
Assistant de couture créatif		✓	✓	✓

Accessoires de couture et de quilt standard	B 500	B 540	B 570 QE	B 590
Pieds-de-biche BERNINA inclus		5	8	8
Pied pour point en marche arrière #1/1C		✓	✓	✓
Pied pour point en marche arrière pour entraînement biface #1D			✓	✓
Pied pour surjet #2/2A		✓	✓	✓
Pied traîneau pour boutonnière #3A		✓	✓	✓
Pied pour fermeture à glissière #4/4D		✓	✓	✓
Pied pour points invisibles #5			✓	✓
Pied ouvert pour broderie #20/20C		✓		✓
Pied pour patchwork #97D			✓	
Régulateur de point BERNINA			✓	✓
Table rallonge bras libre BERNINA		✓	✓	✓
Système mains-libres BERNINA		✓	✓	✓
Styler tactile	✓	✓	✓	✓
Housse de protection	✓	✓	✓	✓
Boîte d'accessoires magnétique	✓	✓	✓	✓

Broderie	B 500	B 540	B 570 QE	B 590
Fonctionnalités de broderie	✓	✓	✓	✓
Module de broderie	✓	en option	en option	✓
Surface de broderie maximale	400x150 mm	400x150 mm	400x150 mm	400x150 mm
Vitesse de broderie maximale (points/minute)	1000	1000	1000	1000
Motifs de broderie intégrés	275	50	250	275
Alphabets brodés	8	4	7	8
Lecture des formats des motifs brodés	EXP, DST, PES, PEC, JEF, SEW, PCS, XXX	EXP, DST, PES, PEC, JEF, SEW, PCS, XXX	EXP, DST, PES, PEC, JEF, SEW, PCS, XXX	EXP, DST, PES, PEC, JEF, SEW, PCS, XXX
Traitement des motifs à l'écran : placer, retourner horizontalement ou horizontalement, pivoter, convertir, combiner	✓	✓	✓	✓
Fonction Positionnement Exact	✓			✓
Défaire/Rétablir	✓			✓
Grouper/Dégrouper	✓			✓
Cercle chromatique	✓			✓
Point d'arrêt invisible	✓	✓	✓	✓
Détection intelligente des points d'arrêt	✓	✓	✓	✓
Bouton pour remonter le fil de canette	✓	✓	✓	✓
Découpe des fils des points de raccord programmable	✓	✓	✓	✓
Extraction du fil	✓		✓	✓
Assistant de broderie	✓			✓
Broderie de bordures	✓			✓
Word ART	✓	✓		✓
Points pour la broderie			✓	✓
Broderie à bras libre	✓	✓	✓	✓
Reséquencage des couleurs	✓	✓	✓	✓
Vérification du déroulement de la broderie	✓	✓	✓	✓
Guide de broderie	✓	✓	✓	✓
Import/Export de motifs via USB	✓	✓	✓	✓
Fonctionnalité cadre Midi (surface de broderie: 265 x 165 mm)	✓	✓	✓	✓
Fonctionnalité cadre Mega (surface de broderie: 400 mm x 150 mm)	✓	✓	✓	✓
Mémoire personnelle pour sauvegarder les motifs de broderie	✓	✓	✓	✓
Bâtir	✓	✓	✓	✓
Rappel de la dernière position de broderie	✓	✓	✓	✓
Compatible avec l'outil BERNINA DesignWorks	✓	✓	✓	✓

Accessoires de broderie standard (module de broderie inclus)	B 500	B 540	B 570 QE	B 590
Pied pour broderie #26	✓	✓	✓	✓
Cadre de broderie ovale de grande taille avec modèle (255 mm x 145 mm)	✓	✓	✓	✓
Cadre de broderie ovale de taille moyenne avec modèle (130 mm x 100 mm)	✓	✓	✓	✓
Logiciel de broderie BERNINA ArtLink (téléchargement sur <a href="http://www.bernina.com">www.bernina.com</a> )	✓	✓	✓	✓

Nous nous réservons le droit de modifier les fonctions, l'équipement et le design. Pour plus d'informations, n'hésitez pas à vous rendre à votre magasin BERNINA.

BERNINA recommande les fils de la marque 